



化學元素命名

在歐洲，到十九世紀初，隨著越來越多的化學元素的發現和各國間科學文化交流的日益擴大，化學家們開始意識到有必要統一化學元素的命名。瑞典化學家貝采利烏斯（Jöns Jakob Berzelius，1779-1848）首先提出，用歐洲各國通用的拉丁文來統一命名元素，從此改變了元素命名上的混亂狀況。

化學元素的拉丁文名稱，在命名時部有一定的含義，或是為了紀念發現為地點、發現者的祖國，或是為了紀念某科學家，或是借用星宿名和神名，或是為了表示這一元素為某一特性。在把這些拉丁文名稱翻譯成中文時，也有多種做法：有些沿用古代已有的名稱，有些則是另創新字。在這些大量新造漢字中，大致又可分為諧音造字和會意字二類。

一、以地名命名

這類元素不少，約占了總數的近四分之一。這些元素的中文名稱基本上都是從拉丁文名稱的第一（或第二）音節音譯而來，採用的是諧音造字法。如：

鎂(Mg)—拉丁文意是“美格裡西亞”，為一希臘城市。

釷(Th)—拉丁文意是“斯堪的納維亞”

銻(Sr)—拉丁文意為“思特朗提安”，為蘇格蘭地名。

鎳(Ni)—拉丁文意是“家裡亞”，為法國古稱。

鈹(Be)—拉丁文意是“哈夫尼亞”，為哥本哈根古稱。

銻(Re)—拉丁文意是“萊茵”，歐洲著名的河流。

鋳(Am)—拉丁文意是“美洲”。

二、以人名命名

這類元素的中文名稱也多取音譯後諧聲造字的方法。如：

鈔(Sm)—拉丁文意是“杉瑪律斯基”，俄國礦物學家。

鏷(Es)—拉丁文意是“愛因斯坦”。

鐳(Ra)—拉丁文意是“費米”，美國物理學家。

鐳(Md)—拉丁文意是“門德列夫”。

鎳(No)—拉丁文意是“諾貝爾”。

鎳(Lr)—拉丁文意是“勞倫斯”，迴旋加速器時發明人。

三、以神名命名

這類元素的中文名稱也多取音譯後諧聲造字的方法。如：

釩(V)—拉丁文意是“凡娜迪絲”，希臘神話中的女神。

鉅(Pm)—拉丁文意是“普羅米修斯”，即希臘神話中那位偷火種的英雄。

鈷(Th)—拉丁文意是“杜爾”，北歐傳說中的雷神。

鉭(Ta)—拉丁文意是“坦塔勒斯”，希臘神話中的英雄，宙斯的兒子。

鈮(Nb)—拉丁文意是“尼奧婢”，即坦塔勒斯的女兒。**鈦(Ti)**—拉丁文意是“泰坦”，希臘神話的巨人族。說來有趣的是鈮、鈮二種元素性質相似，在自然界是往往共生在一起，而鈮元素也正是從含鈮的礦石中被分離發現的。從這個角度來看，分別用父、女的名字來命名它們，的確是很合適的。

四、以星宿命名

這類元素的中文名稱均是諧聲造字的新字。

碲(Te)—拉丁文意是“地球”

硒(Se)—拉丁文意是“月亮”

氦(He)—拉丁文意是“太陽”

鈾(U)—拉丁文意是“穀神星”

鈾(U)—拉丁文意是“天王星”

銻(Np)—拉丁文意是“海王星”

鈾(Pu)—拉丁文意是“冥王星”

其中的鈾、銻、鈾分別是 92、93、94 號元素，在週期表中緊挨在一起。鈾最先於 1781 年發現，因其時天王星新發現不久，故用具命名。到銻、鈾分別於 1934 年和 1940 年發現時，也就順理成章地用太陽系中緊挨著天王星的海王星、冥王星來命名了。

五、以元素特性命名

這是最多的一類，命名時或是根據元素的外觀特性，或根據元素的光譜譜線顏色，或根據元素某一化合物的性質。這類元素的中文名稱命名除採用根據音譯的諧聲造字外，還有其它多種做法。

(一)沿用古代已有名稱

有許多元素，我國古代早已發現並應用，這些元素的名稱這屢見於古書之中。在命名時，就不再造字，而沿用其古名，如：

金(Au)—拉丁文意是“燦爛”

銀(Ag)—拉丁文意是“明亮”

錫(Sn)—拉丁文意是“堅硬”

硫(S)—拉丁文意是“鮮黃色”

硼(B)—拉丁文意是“焊劑”

(二)諧聲造字如：

銣(Rb)—拉丁文意是“暗紅色”，是其光譜譜線的顏色

鐳(Ra)—拉丁文意是“射線”

銫(Cs)—拉丁文意是“天藍色”，是其光譜譜線的顏色

鋅(Zn)—拉丁文意是“白色薄層”

氩(Ar)—拉丁文意是“不活潑”

碘(I)—拉丁文意是“紫色”

(三)會意造字

我國化學新字的造字原則是“以諧聲為主，會意次之”。這類字數比起諧聲一類來要少得多。如：

氮(N)—拉丁文意是“不能維持生命”。中文命名時取其意“沖淡空氣”，後以“炎”入“氣”成“氮”。

氯(Cl)—拉丁文意是“綠色”。氯為“綠色的氣體”，後以“彖”入“氣”成“氯”。

氫(H)—拉丁文意是“水之源”。氫為“最輕的氣體”，後以“氵”入“氣”成“氫”。

氧(O)—拉丁文意是“酸之源”。氧氣是人類生命所必須，即可以養人，稱為氧氣。

鉀(K)—拉丁文意指海草灰中的一種鹼性物質。因為鉀在當時已經發現的金屬中性質最為活潑，故以“甲”旁“金”而成“鉀”。

鎢(W)—拉丁文意是“狼沫”。因為其礦石呈烏黑色，遂以“烏”合“金”而成“鎢”。

碳(C)—拉丁文意是“煤”。因古時稱煤為“炭”，遂造為“碳”。